###

多倫多亞洲國際電影節慶祝其第十七年文化與亞洲電影迷的團聚
REEL ASIAN CELEBRATES 17TH YEAR
WHERE CULTURES MEET AND ASIAN FILM FANS UNITE

多倫多，10月8日，2013—由加拿大國家銀行贊助的 多倫多亞洲國際電影節（Reel Asian）在其第十七年成立之際，以更多的電影放映活動，更矚目的北美和亞洲電影界來賓，令人振奮的向南亞電影的擴展，與多倫多最熱門的舞蹈家和電影人的大力合作，及由從香港、印度、日本、老撾、巴基斯坦、韓國、台灣，加拿大和美國等十四個地區參展的六十部影片，慶祝此電影盛事。

成立於1997年，多倫多亞洲電影節最初是應當時多倫多對亞洲電影的需求而舉辦的一個三天的活動。如今，多倫多亞洲國際電影節已經發展成一個多城市舉辦的、吸引超過一萬二千人來參與的十二天年度盛會。 電影節竭力發展的影片編排反映了多倫多文化的多元性和提高了民眾對藝術，社會，文化的理解和鑒賞，特別是在透過電影傳揚亞裔文化的方面。本年度的電影節將會從二零一三年十一月五日到十六日在多倫多和列治文山舉行。精彩內容包括：

- **多倫多開幕電影晚會：**《孟買之音》（導演：Karan Johar, Dibakar Banerjee, Zoya Akhtar, Anurag Kashyap, 印度 2013， 加拿大首映）
- **焦點電影：**《李碧華鬼魅系列之迷離夜》（導演：任達華，陳果，李志毅. 任達華將出席，香港2013，多倫多首映）
- **多倫多閉幕電影晚會：**《林來瘋》（導演Evan Jackson Leong將出席，美國 2013， 多倫多首映）
- **列治文山開幕電影晚會：** *電影與出席嘉賓待定。*
- **列治文山閉幕電影：** 《花漾》（導演周美玲將出席，臺灣2012，加拿大首映）

國際電影作品：

- 《AMERICAN REVOLUTIONARY: THE EVOLUTION OF GRACE LEE BOGGS》 (導演 Grace Lee 將出席, 美國 2013)
- 《我是殺人犯》（導演鄭秉吉將出席，韓國2012）
- 《DON'T STOP BELIEVIN': EVERYMAN'S JOURNEY》 (導演Ramona Diaz 將出席, 美國2012)
- 《FARAH GOES BANG》 (導演 Meera Menon 及演員 Nikohl Boosheri 將出席， 美國2013)
- 《無人放牧》 (導演：Cary McClelland, Imran Babur。 Cary McClelland將出席， 美國/巴基斯坦 2013)
- 《新福音戰士新劇場版：3.0 Q》(導演：庵野秀明, 日本 2012)
- 《編舟記》 (導演：石井裕也, 日本 2013)
- 《男人使用說明書》 (導演： 李元錫， 韓國2013)
- 《聽說桐島要退部》 (導演： 吉田大八， 日本2012)
- 《火箭》 (導演基姆・默多恩特， 老撾/澳大利亞2013)
- 《總鋪師》 (導演： 陳玉勳， 台灣 2013)

加國作品推介

- 加拿大焦點藝術家與導演Richard Fung 將出席

401 Richmond St W | Toronto, ON M5V 3A8 | T 416.703.9333 | F 416.703.9986 | info@reelasian.com | www.reelasian.com
Charitable # 870021383RR0001

- 《*Sprung*: Live Presentation》 (包含舞蹈表演及電影) 導演 Sonia Hong, Emily Law, Diana Reyes, Shasha Nakhai, Catherine Hernandez, Hozumi, Mark Cabuena, Andrea Nann, Dean Vargas, Lauren Cook, Alias Dance Project, 和Tom Kuo 將出席
- 《流行音樂的絲綢之路》導演 Sameer Farooq 將出席
- 《Farah Goes Bang》： 演員 Nikohl Boosheri將出席
- 短片《Counter Move》: 製片人 Arthur Yeung及導演 Casey Mejica, Randall Okita, Eui Yong Zong, 和 Grace Wang 將出席
- 短片《Paper Trace》*:* 導演Elaine Poon 和 Jason Lee 將出席
- 短片《在一起》： 導演 Lillian Chan 和Leslie Supnet 將出席
- 裝置藝術《On The Subject Of Ghosts》： 藝術家 Cindy Mochizuki 和Ed Pien 將出席
- 裝置藝術《Brown Globe》: 藝術家Kristina Lee Podesva 將出席

電影提案競賽單元

多倫多亞洲國際電影節第七屆電影提案競賽單元 — So You Think You Can Pitch? — 將在2013年電影節再度回歸。由多倫多亞洲國際電影節與Charles Street Video (CSV) 共同舉辦，此競賽單元提供總額高達$35,000加元的獎金獎品。大賽上，眾多電影製作團隊將各在6分鐘內展示其作品提案以爭奪由加拿大國家銀行贊助的$2,000現金獎、全新三星平板電腦Galaxy Tab 3 8.0 ，以及由CSV提供的、等同現金價值$10,000（新晉導演級別）和$18,000（專業導演級別）的製作器材和後期製作服務

多倫多亞洲國際電影節在列治文山

因我們不懈努力地主動接觸在多市中心以外居住的觀眾，多倫多亞洲國際電影節將再度回歸列治文山演藝中心舉行其第三屆列治文山週末電影節。本年度的結幕影片是曾數次獲獎的台灣導演周美玲的《花漾》的加拿大首映。導演周美玲將出席首映禮。

電影節日程表概略（以時間日期排序）

多倫多

開幕首映晚會： 週二11月5日，7:00 PM, Isabel Bader Theatre

《孟買之音》 (導演： Karan Johar, Dibakar Banerjee, Zoya Akhtar, Anurag Kashyap, 印度 2013, 加拿大首映)
為慶祝印度電影的百年歷史，這部在戛納電影節放映、由四位孟買最熱門的獨立電影人打造的作品充份表現了陳述故事的張力。本片由寶萊塢明星拉尼・慕克吉和納瓦祖汀西迪庫伊出演。.

短片放映: 週三11月6日， 1:00 PM, AGO Jackman Hall

《PAPER TRACE》
從在北韓尋根的旅程到透過汽車窗戶的視覺講述的人生故事，本片跟隨了一段有趣，灰暗又及其隱私的心的歷程。

短片放映: 週三11月6日日， 6:30 PM, AGO Jackman Hall

《Unsung Voices 2》
六位大膽的新晉導演投身于六周嚴峻的夏日影視製作課程，終將在今年第二屆Unsung Voices 環節展示他們首次執導的作品。

影片放映: 週三11月6日， 8:30 PM, AGO Jackman Hall

401 Richmond St W | Toronto, ON M5V 3A8 | T 416.703.9333 | F 416.703.9986 | info@reelasian.com | www.reelasian.com
Charitable # 870021383RR0001

《聽說桐島要退部》（導演： 吉田大八, 日本 2012)
在某個週五的下午，星級運動員桐島退出了排球隊，令他的隊友，女友及同學費解。本片透視了高中社交生態的脆弱和無理可循的斷層面。.

短片放映：週四11月7日， 1:00 PM, AGO Jackman Hall
《在一起》
反映了年輕的意義和心態的短片合集——從關於麵條在一起的動畫遊走到面對政治動盪和飽受飢餓的孩童的嚴肅劇情。

短片放映: 週四11月7日， 6:00 PM, AGO Jackman Hall
《COUNTER MOVE》
本年度最佳加拿大短片選項擴展歷史與記憶的視覺，呈現一連串精心打造的動畫，表演和以音樂為靈感源泉的影像。

影片放映: 週四11月7日， 8:30 PM, AGO Jackman Hall
《男人使用說明書》 (導演： 李元錫， 韓國2013，多倫多首映)
整天穿著寬松的帽衫，為對女性有偏見的上司工作的女主角在片場的角落打發著日子。但當她不經意地取得一段秘密教材視頻後，她吸引異性的指數突然意外飆高。

影片放映: 週五11月8日, 6:00 PM, The Royal
《流行音樂的絲綢之路》(導演Sameer Farooq 將出席, 加拿大/中國/荷蘭/比利時 2012, 加拿大首映)
一部關於生活在中國的維吾爾族穆斯林青年通過傳統的，嘻哈和硬搖滾朋克音樂來詮釋自己文化認同的紀錄片。

焦點影片放映: 週五11月8日， 8:00 PM, The Royal
《李碧華鬼魅系列之迷離夜》 導演：任達華，陳果，李志毅，任達華將出席，香港2013， 多倫多首映）
從挖墓到獵鬼到驅魔尋仇，導演任達華，李志毅和陳果刻畫出三段風格各異的香港式恐怖故事來讓你感到骨頭漸冷，大汗淋漓和帶你聆聽暗夜的竊竊私語。

影片放映：週五11月8日， 11:15 PM, The Royal
《新福音戰士新劇場版：3.0 Q》(導演：Hideaki Anno（主導）, Kazuya Tsurumaki, Masayuki和Mahiro Maeda, 日本2012, 多倫多首映)
讓人期待已久的庵野秀明史詩動漫傳奇第三部開場於真嗣休眠十四年後返回地球。然而，他卻發現他返回的這個世界有著新的秩序，已然變成一個陌生的家。

影片放映，週六11月9日，1:00 PM, The Royal
《無人放牧》 (導演：Cary McClelland 和Imran Babur。Cary McClelland將出席，美國/巴基斯坦 2013, 加拿大首映)
“巴基斯坦意味著什麼？”板球明星出身的反對派領袖伊姆蘭汗在一個政治集會中問人群。本紀錄片跟隨六個非常不同的巴基斯坦人，試圖定義他們這鮮活但卻常被誤解的國家。

影片放映：週六11月9日，4:00 PM, The Royal

401 Richmond St W | Toronto, ON M5V 3A8 | T 416.703.9333 | F 416.703.9986 | info@reelasian.com | www.reelasian.com
Charitable # 870021383RR0001

《FARAH GOES BANG》 (導演Meera Menon 將出席，演員 Nikohl Boosheri 將出席， 美國 2013, 全球首映)
20歲的Farah愛玩、恨布什，是一名伊朗裔的美國處女。在她的兩個閨蜜的陪伴下，她決定要幫助美國總統候選人John Kerry競選並找尋上床的機遇。請嘗鮮這年輕美國女性主義的全新詮釋。

影片放映：週六11月9日，7 PM，The Royal
《EVERYMAN'S JOURNEY: DON'T STOP BELIEVIN' 》(導演Ramona Diaz 將出席, 美國 2012, 加拿大首映)
正當美國樂隊Journey試圖物色一個新的主唱，他們意外地看到一段YouTube視頻——在馬尼拉一個不起眼的酒吧高歌的菲律賓歌手身上，他們挖掘到黃金之聲。這是一個當代赤貧一夜改變命運的故事。

影片放映：週六11月9日，9:45 PM， The Royal
《我是殺人犯》（導演鄭秉吉將出席，韓國2012，多倫多首映）
在十五年前造成全國恐慌的連環殺手決定在一本傳記中揭示自己的身份。 殊不知此舉動背後是強烈的復仇欲望。 蔡偵探與殺手面對面鬥智鬥勇，決意將新仇舊恨一了百了。

影片放映：週日11月10日，2:00 PM， The Royal
《總鋪師》 (導演： 陳玉勳， 台灣 2013，加拿大首映)
大勝台灣票房，本片絕對令觀眾捧腹大笑。台灣辦桌界總鋪師蒼蠅師之女小婉（夏于喬飾演）與她的母親組成新的團隊，決意重拾家族在辦桌界的榮耀。

影片放映：週日11月10日， 5:30 PM, The Royal
《火箭》 (導演基姆・默多恩特, 老撾/澳大利亞 2013， 多倫多首映)
繼《鯨騎士》和《南國野獸》后，這在鮮見的老撾鄉村中孕育的成長故事已然迷住了世界各地的評論家和觀眾。

閉幕電影晚會：週日11月10日， 8:00 PM, The Royal
《林來瘋》（導演Evan Jackson Leong將出席，美國 2013， 多倫多首映）
從NBA板凳隊員到全球熱議現象，林書豪的異軍突起讓世人有了“林來瘋”的說法，並刻畫了在運動和亞裔美國史上最難忘的故事之一。

401 Richmond St W | Toronto, ON M5V 3A8 | T 416.703.9333 | F 416.703.9986 | info@reelasian.com | www.reelasian.com
Charitable # 870021383RR0001

影片放映：週二11月12日，7:00 PM, Ryerson University, Image Arts Building
《AMERICAN REVOLUTIONARY: THE EVOLUTION OF GRACE LEE BOGGS》(導演Grace Lee將出席, 美國 2013, 加拿大首映)
今時今日，在美國作為一個革命家意味著什麼？Grace Lee Boggs，一個九十八歲、生活在底特律的中國裔女子，可能會以她對革命的詮釋讓你大吃一驚。

特別表演：週三11月13日， 8:00 PM, Innis Town Hall
《SPRUNG》
本環節匯聚了一群才華橫溢的電影工作者和活靈活現的舞蹈演員，共同努力呈現一系列混合了邊緣風格的，富有運動形態的、受菲律賓民間舞蹈和當代舞蹈影響的舞蹈表演。

影片放映：週四11月14日， 7:00 PM, Japanese Canadian Cultural Centre, Kobayashi Hall
《編舟記》 (導演：石井裕也, 日本 2013，多倫多首映)
作為代表日本參選2013奧斯卡最佳外語片獎的電影，本片講述一段溫情的愛情故事。宅男語言學家馬締光（松田龍平飾演）邂逅了他房東太太的女兒（宮崎葵），而這時馬締光正在編輯一部新的字典而急需定義“愛”。

列治文山

列治文山開幕晚會：週五11月15日， 7:00 PM, Richmond Hill Centre for the Performing Arts
電影與出席嘉賓待定

影片放映: 週六11月16日， 4:30 PM, Richmond Hill Centre for the Performing Arts
《林來瘋》（導演Evan Jackson Leong將出席，美國 2013， 多倫多首映）
從NBA板凳隊員到全球熱議現象，林書豪的異軍突起讓世人有了“林來瘋”的說法，並刻畫了在運動和亞裔美國史上最難忘的故事之一。

列治文山閉幕影片：週六11月16日，7:00 PM, Richmond Hill Centre for the Performing Arts
《花漾》（導演周美玲將出席，臺灣2012，加拿大首映）
在這部由周美玲執導、擁有龐大製作經費的時代片中，台灣人氣偶像陳意涵和陳妍希飾演藝妓，被愛與背叛的絲網纏纏繞繞著。

401 Richmond St W | Toronto, ON M5V 3A8 | T 416.703.9333 | F 416.703.9986 | info@reelasian.com | www.reelasian.com
Charitable # 870021383RR0001

電影展映场地

Isabel Bader Theatre， 93 Charles St. W.
AGO, Jackman Hall， 317 Dundas St. W.
The Royal， 608 College St.
Ryerson University, Image Arts Building Rm 307， 122 Bond St.
Innis Town Hall， 2 Sussex Ave.
Japanese Canadian Cultural Centre, Kobayashi Hall， 6 Garamond Ct.
Richmond Hill Centre for the Performing Arts (RHCPA)， 10268 Yonge St., Richmond Hill

電影人交流會地點

AGO, Weston Family Learning Centre 317 Dundas St. W.
Beit Zatoun 612 Markham St.

電影票 & 套票	**原價**	**折扣價***
普通影片 (多倫多和列治文山)	$12	$10
多倫多開幕晚會 (包含晚會)	$20	$15
焦點影片	$15	$12
多倫多閉幕晚會 (包含晚會)	$15	$12
列治文山開幕晚會 (包含晚會)	$15	$12
列治文山閉幕晚會 (包含招待會)	$12	$10

** 學生憑有效學生證可享有折扣價，65歲以上老人（無需證件）及團體（10人以上）均可享受折扣價*

如何買票

多倫多放映的電影票將於10月8號在官方網站reelasian.com開售

多倫多售票處
10月9日 – 11月2日 於Yonge-Dundas Square的T.O. Tix
11月5日 於 Isabel Bader Theatre
11月6日 – 7日 於Jackman Hall （安大略美術館AGO內）
11月8日 – 10日 於 Royal Cinema
11月13日 於 Innis Town Hall
特別注意: Isabel Bader Theatre 和 Innis Town Hall 只售賣當日電影票

特別售票信息 — 11月12日 和 11月14日

401 Richmond St W | Toronto, ON M5V 3A8 | T 416.703.9333 | F 416.703.9986 | info@reelasian.com | www.reelasian.com
Charitable # 870021383RR0001

11月12日 - AMERICAN REVOLUTIONARY: THE EVOLUTION OF GRACE LEE BOGGS 是免費放映，座位先到先得。
11月14日**《編舟記》**將由日加文化中心售票

列治文山放映的電影票將於10月8號在官方網站reelasian.com開售

列治文山售票處
10月9日 – 11月14日 於烈治文山表演藝術中心售票處
11月15日 – 16日 於烈治文山表演藝術中心大堂的多倫多亞洲國際電影節售票處

多倫多亞洲國際電影節誠心感謝首席贊助商加拿大國家銀行的贊助，以及感謝以下政府部門的鼎力支持和贊助：加拿大文化遺產部，加拿大文化艺术理事会，Telefilm，安省政府及其慶祝安省項目，Ontario Trillium Foundation，Ontario Media Development Corporation，安省文化艺术理事会，多倫多文化艺术理事会以及列治文山市政府及其 the Mayor's Endowment for the Arts。

媒體聯繫
Virginia Kelly, V Kelly & Associates – 416-466-9799 – info@vkpr.ca
如需獲得更多信息，敬請瀏覽 www.reelasian.com
-30-